

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2014)  
**Heft:** 60  
  
**Rubrik:** Panorama : le monde en bref

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Un Américain qui pédale fort

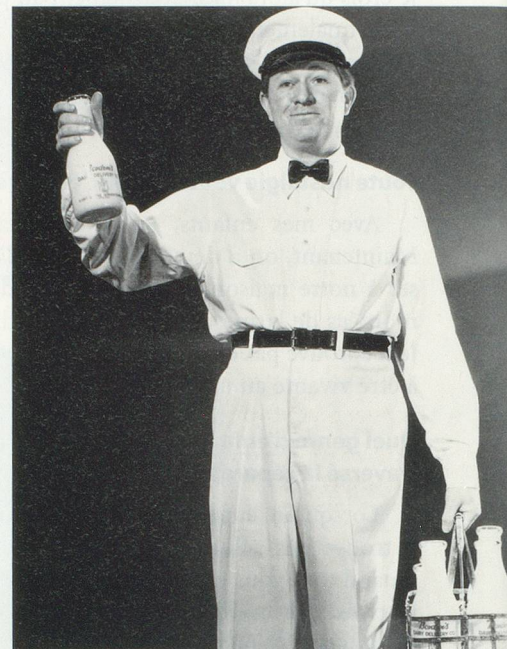
**A** 75 ans, Jim Turner en a encore sous la semelle. Il vient de battre trois records du monde cyclistes sur piste dans sa catégorie d'âge. Des performances réalisées en deux jours au Mexique, dont le record de l'heure, qu'il a porté à 38,805 km. L'ancien record de la catégorie des 75-79 ans avait été établi à 36,728 km par le Canadien Gio Batta Persi, en octobre 2013. «Je me sens plein de vie, et récompensé par ce voyage», s'est réjoui ce sportif à la barbe blanche, ancien champion de duathlon.

# 72 km/h

C'est la vitesse qu'atteindront les deux ascenseurs d'une tour à Guangzhou, en Chine

## Le grand retour du laitier à domicile

**I**l ne faisait plus son beurre. On ne le voyait donc plus que dans d'anciennes séries télévisées américaines. Mais selon le site spécialisé Modern Farmer, le laitier est en train de faire son grand retour aux Etats-Unis. Là-bas, ils sont de plus en plus nombreux à virer écolos et à vouloir se ravitailler en produits frais auprès de fermes locales. Cela a incité de nombreuses laiteries à reprendre leur tournée. L'engouement est tel que des listes d'attente ont même été créées en plusieurs lieux. A noter que les livreurs ont désormais aussi d'autres produits dans leur camion, tous en provenance bien sûr de producteurs locaux.



Everett Collection

## Elle retrouve sa famille après... trente-sept ans

**L**a Chinoise Jiang Ai-wu avait seulement 6 ans quand elle est malencontreusement montée dans le mauvais train. Une erreur qui a complètement changé sa vie puisqu'elle n'a retrouvé ses parents que... trente-sept ans plus tard! Bien sûr, elle a tenté

de retourner chez elle. «Mais les choses sont allées de mal en pis, raconte-t-elle. J'ai pris les mauvais trains les uns après des autres. Plus j'essayais de rentrer à la maison, plus je m'en éloignais.» C'est à Xuzhou, à 700 km de chez elle qu'elle a fini son voyage. Prise en charge par

les autorités, elle ne connaissait même pas sa propre adresse. Ses parents n'ont jamais cessé de la rechercher, et c'est finalement grâce à la fille de Jiang Ai-wu – qui a effectué des recherches sur les sites internet de personnes disparues – que les retrouvailles ont pu avoir lieu.

PUB

**Cèpignes.**  
aromatisé et sucré, tendre et ferme,  
familier et grec



cuisine de **saison**  
www.saison.ch

Commandez un abonnement inspirant!  
Par tél. au **0848 877 848** ou sur **www.saison.ch/fr/inspiration**

Envie  
d'inspiration?  
Abonnez-vous à  
Cuisine de Saison!  
1 année,  
seulement  
CHF 39.-



## Tout **fout le camp!**

**A** qui peut-on se fier désormais? Jusqu'à aujourd'hui, on achetait une Harley-Davidson pour son look, nonobstant les vibrations du moteur, la chaleur qu'il dégage et, surtout, le bruit caractéristique de «tracteur» qui réveille les voisins! Mais voilà, la célèbre

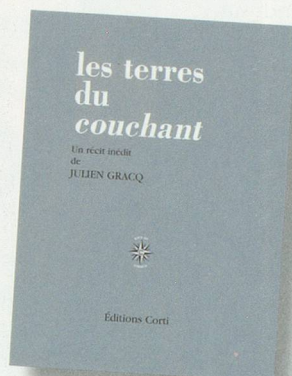
firme de Milwaukee se met au goût du jour en testant une moto... électrique, la Livewire. Certes, on nous promet davantage de punch au guidon de ce monstre, mais franchement on n'est pas sûr qu'elle séduise les adeptes de la marque. Dommage pour les voisins!



## Un inédit publié **sept ans après son décès**

**S**eptembre, c'est le mois de la rentrée littéraire avec son flot de nouveautés, dont le dernier livre de l'inévitable Amélie Nothomb. Mais la véritable sensation cette année devrait arriver en octobre seulement, avec la publication d'un roman inédit de Julien Gracq, décédé en 2007. Intitulé *Les terres du couchant*, ce récit, écrit dans les années cinquante, décrit la vie dans une ville assiégée par des barbares. Comme quoi,

l'Histoire n'est qu'un éternel recommencement.



PUB

## Les retraités corses **dans le besoin**

**I**ls ont le soleil et les touristes en été, mais... La situation des seniors corses est plutôt inquiétante: ils ont beaucoup de mal à joindre les deux bouts avec leur pension de retraite. Selon de récentes statistiques, la pension moyenne est estimée à 1 037 euros bruts par mois, soit 1260 francs sur une île où le coût de la vie est très élevé. De fait, les pensionnés dépensent une grande partie de leurs ressources pour leurs charges mensuelles. Il ne leur reste plus assez d'argent pour profiter de leur retraite et ils doivent ainsi oublier les plaisirs les plus simples de la vie comme aller au restaurant.

# LES JOURNÉES **CONNECT** *seniors*

**VENDREDI** 5 14H-21H  
**SAMEDI** 6 11H-18H  
**DIMANCHE** 7 11H-18H  
**SEPTEMBRE 2014**  
**MORGES (VD) / HALLE CFF**  
**LE SALON DES 50 ANS ET PLUS EN SUISSE ROMANDE!**



**CONFÉRENCE DE ROSETTE POLETTI**  
«Apprendre à vivre ici et maintenant»  
Vendredi 5 septembre / 16h

### **SPEED MEETING BÉNÉVOLAT**

Trouvez l'activité bénévole qui vous correspond en 7 minutes!  
Vendredi 5 septembre / 18h30-20h30  
En collaboration avec Bénévolat-Vaud et avec le soutien de la Fondation Leenaards  
Sur inscription - Places limitées



**50 EXPOSANTS // 60 ANIMATIONS**  
BAR ARVINIS - RESTAURATION  
ENTRÉE: FR. 5.-

**WWW.JOURNEESCONNECTSENIORS.CH**

septembre 2014

### **GRAND CONCOURS ET NOMBREUX LOTS IMMÉDIATS!**



**ZURICH**

**Généralisations Plus**  
ACTEUR DE SON TEMPS

**vev**  
la radio des jeunes seniors